

2017ko abuztuaren 23ko EBAZPENA, Etxepare Euskal Institutuko Zuzendariarena, ANTZERKI birak eta denboraldiak 2017. urtean euskararen eremu geografikotik kanpo zabaltzeko diru-laguntzetan aurkezturiko projektuen onartuen eta baztertuen behin betiko zerrenda argitaratzen duena.

2017ko ekainaren 9an EHAAn Etxepare Euskal Institutuko zuzendariaren martxoaren 27ko ebazpena argitaratu zen, antzerki bira eta denboraldiak 2017. urtean euskararen eremu geografikotik kanpo zabaltzeko diru-laguntzak emateko modua arautzen duena.

Deialdiaren 9.artikuluak dio “*Eskerak aurkezteko epea amaitu eta gehienez hamar egun baliodeko epean, Eusko Jaurlaritzaren Iragarki Taula elektronikoan onartu eta baztertuen behin-behineko zerrenda argitaratuko da. Ikusten bada eskabidea onartzeko eskatzen den dokumenturen bat falta dela edo forma-akatsak daudela, edo balorazioa egiteko aurkeztu diren dokumentuetan akatsak daudela, eskatzaileei jakinaraziko zaie 10 egun baliodeko epea dutela akatsa zuzentzeko edo aurkeztu beharreko agiriak aurkezteko.*

*Era berean, ohartarazi egingo zaio ezen, epe hori igaro eta zuzenketarik egin ez bada, eskabidean atzera egin duela ulertuko dela, edo dagokion izapidea egitea galduko duela. Epe hori igarota, Etxepare Institutuko zuzendariaren ebazpenez, onartu eta baztertuen behin betiko zerrenda argitaratuko da.”*

**RESOLUCIÓN, del 23 de agosto de 2017, de la Directora del Instituto Etxepare, por la que se publica el listado definitivo de admitidos y excluidos en la convocatoria de subvenciones para la realización de temporadas y giras de TEATRO en 2017 fuera del ámbito territorial del euskera.**

*El 9 de junio del 2017 se publicó en el BOPV la resolución del 27 de marzo de la directora del Instituto Etxepare, por la que se establece el procedimiento para la concesión de subvenciones para la realización de temporadas y giras de teatro en 2017 fuera del ámbito territorial del euskera.*

*El art. 9 de dicha convocatoria establece que “Transcurrido un máximo de diez días hábiles desde el fin de plazo de presentación de solicitudes de cada modalidad, se publicará en el tablón electrónico de anuncios del Gobierno Vasco el listado provisional de admitidos y excluidos. En el supuesto de que se aprecie la falta de documentos requeridos para la admisión a trámite de la solicitud o defectos formales en aquéllos, así como en el supuesto de que se observaran defectos en la documentación alegada para su valoración, se le requerirá a la persona interesada para que, en el plazo de diez días hábiles, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos.*

*Así mismo, se le indicará que si no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición o decaída en su derecho al trámite. Transcurrido dicho plazo, se publicará en el tablón electrónico de anuncios del Gobierno Vasco el listado definitivo de admitidos y excluidos mediante resolución de la directora del IVE.”*





**Uztailaren 28an behin-behineko zerrenda argitaratu zen iragarki taula elektronikoan, eta zuzenketa epea igaro ondoren, hauak dira, deialdi honen baitan aurkeztu diren eskaeren artean, onartu eta bazterturiko behin betiko proiektuak:**

*El 28 de julio se publicó en el tablón electrónico de anuncios el listado provisional, y transcurridos el plazo de subsanación, estos son los proyectos admitidos y excluidos definitivamente en la convocatoria:*

**ADMITIDOS:**

**1. ONARTUAK**

EXPEDIENTE ZKIA	ESKATZAILEA + TALDEA / LANA + LEKUA
2017-ANTZ-001	ZANGUANGO TEATRO - "FLUX" MUECA TENERIFE
2017-ANTZ-002	ZANGUANGO TEATRO - "FLUX" NOC KULTURY LUBLIANA
2017-ANTZ-003	ZANGUANGO TEATRO - "FLUX" FIA COSTA RICA
2017-ANTZ-004	ZANGUANGO TEATRO - "FLUX" TAC VALLADOLID
2017-ANTZ-005	ZANGUANGO TEATRO - "FLUX" MAPAS TENERIFE
2017-ANTZ-006	ZANGUANGO TEATRO - "FLUX" CHALONS SUR LA RUE
2017-ANTZ-007	AGERRE TEATROA- "SOKATIRA" - ENC.INT.T.NIÑOS SANTA FE
2017-ANTZ-008	MARKELIÑE- BIRAJAIALDIETAN
2017-ANTZ-009	TEATRO PARAISO- "KUBIK" DENBORALDIA MADRIL
2017-ANTZ-010	TEATRO PARAISO - "KUBIK" DENBORALDIA GUAYAQUIL
2017-ANTZ-011	TRAPU ZAHARRA- BIRA ESTATUAN
2017-ANTZ-012	DOMINGUEZ Y PAGANINI- GANSO Y CIA BIRA ES.POR.FR.
2017-ANTZ-013	TXALO PRODUKZIOAK- "OLEANNA" DENBORALDIA BELLAS ARTES
2017-ANTZ-014	TXALO PRODUKZIOAK- "OBRA DE DIOS" DENBORALDIA BELLAS ARTES
2017-ANTZ-015	TEATRO PARAISO - "SI LES CHIENS..." BIRA BELGIKA FRANTZIA
2017-ANTZ-016	DEABRU BELTZAK "SU A FEU" + "DANBOR TALKA" BIRA BE+FR+POR+KAN+KOR
2017-ANTZ-017	TANTTAKA TEATROA "SOKA" BIRA URU.
2017-ANTZ-018	TANTTAKA "SOKA" BIRA VENEZUELA
2017-ANTZ-019	TANTTAKA "EL FLORIDO" DENBORALDIA MADRIL
2017-ANTZ-020	HORTZMUGA "LIBERTIA" Cadiz FIT
2017-ANTZ-021	HORTZMUGA "LIBERTIA" LEGANES
2017-ANTZ-022	HORTZMUGA "FEMMES" ALCOI



2017-ANTZ-023	HORTZMUGA - "FEMMES" FIT AL CARRER VILAREAL
2017-ANTZ-024	HORTZMUGA - MUESTRA AUTORES CONTEMPORANEOS ALICANTE
2017-ANTZ-026	MAGIONETAS- "LA FAMIGLIA TOROMBOLE" EXTREMAGIA
2017-ANTZ-027	MAGIONETAS- MAGICFEST EDINBURG
2017-ANTZ-028	GORKA PEREIRA – “VADEMEKUM” BIRA
2017-ANTZ-029	DIKOTHOMIA- “SPAZIO” BIRA FR.+IT.+ALE.+ES.
2017-ANTZ-030	MAGIONETAS - EL SEÑOR PEREZ "ME LO PASO POMPA" GRANADA
2017-ANTZ-031	UNAI BAIGES - TEPSIS TEATRO "DESPPIERTA!" FESTIVAL HABANA
2017-ANTZ-034	SLEEPWALK COLLECTIVE- "EL ENTRETENIMIENTO" "THE SIRENS""KIM KARDASHIAN" BIRA
2017-ANTZ-035	KULUNKA – “ANDRE Y DORINE” BIRA ALE.+IT.
2017-ANTZ-036	KULUNKA – “ANDRE Y DORINE” BIRA URUGUAY
2017-ANTZ-037	KULUNKA BIRA FR. + IT.
2017-ANTZ-038	TEATRO GORAKADA “MOBY DICK” BIRA ES.+FR.
2017-ANTZ-039	VAIVEN PRODUCCIONES – “ULTIMO TREN A TREBLINKA” DENBORALDIA MADRIL + BIRA ES.
2017-ANTZ-040	SHAKTI OLAIZOLA- IRAKURRIZ BE+CR+POR+ES

## 2. EZ ONARTUAK

## EXCLUIDOS:

2017-ANTZ-025	HORTZMUGA - URALES DE CASTROPONCE	Atzera egitea / Desestimiento
2017-ANTZ-032	UNAI BAIGES - TEPSIS TEATRO "DESPPIERTA!" Festival Santiago Off	Baldintzak ez betetzeagatik (Deialdiko 2.art)/ Por no cumplir requisitos (art. 2 convocatoria)
2017-ANTZ-033	UNAI BAIGES - TEPSIS TEATRO "DESPPIERTA!"- Festival Artes Escénicas la plata	Atzera egitea / Desestimiento

Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari. Bere aurka interesatuek aukerako berraztertzeko erre Kurtsoa aurkeztu ahal diote Etxepare Euskal Institutuko zuzendariari hilabeteko epean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, edo bestela, zuzenean, administrazioarekiko auzi-erre Kurtsoa jar dezakete Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko jurisdikzio horretako salan bi hilabeteko epean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Contra la presente Resolución, que agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante la Directora del Instituto Vasco Etxepare en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación, o bien, recurso contencioso-administrativo ante la Sala de dicha Jurisdicción del tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir, asimismo, del día siguiente al de su publicación.

Donostian, 2017ko abuztuaren 23an.

Miren Begoña Arzalluz Loroño  
Etxepare Euskal Institutuko zuzendaria